

ہفتہ وار رسالہ: 298
WEEKLY BOOKLET: 298



د امیر اہل سُنّت دَامَتْ بَرَکَاتُهُمُ الْعَالِيَةَ د کتاب ”فیضانِ مہاز“ یو قسط

د پینځه وخته لمونځو نو فضائل

پښتو



شیخ ظہیرت، امیر اہلسنت، بانی دعوتِ اسلامی، حضرت علامہ مولانا ابو ہلال

محمد الیاس عطار قادری رضوی

دامت برکاتہم العالیة

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى خَاتَمِ النَّبِيِّنَ
اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ط

(دا مضمون د کتاب ”فیضانِ نماز“ صفحه 99 تا 114 نه اخسته شوی دے.)

د پینځه وخته لمونځونو فضائل

دعائے عطار: یا رَبِّ المصطفیٰ! څوک چې دا رساله ”د پینځه وخته لمونځونو فضائل“ اولوي یا ئې واورې هغه ته د جُمات په وړومپي صف کښې پینځه واړه لمونځونه جمعې سره د ادا کولو توفیق ورکړې او بے حسابہ ئې اوځښې. **اٰمِيْنَ بِجَاہِ خَاتَمِ النَّبِيِّنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

د درود شریف فضیلت

فرمانِ مصطفیٰ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**: په ورځ د قیامت به په خلقو کښې ما ته زیات نزدې هغه وي چا چې په دُنیا کښې په ما باندې زیات دُرود شریف وئيلي وي.

(ترمذی، ج. 2، ص. 27، حدیث: 484)

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْبِ! ❀❀❀ صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ

د سحر او مازدیگر لمونځ کوونکي به جَهَنَّم ته نه ځي

حضرت سَيِّدُنَا عُمَارَه بِن رُوْبِيَه **رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ** فرمائي چې ما د خورِ مُصْطَفَى رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِيْنَ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** نه دا فرمان اوریدلے دے: ”چا چې د لمر د راختلو او پریوتلو نه مخکښې لمونځ ادا کړو (یعني چا چې د سحر او مازدیگر لمونځ اوکړو) هغه به بالکل جَهَنَّم ته نه داخیلیري.“ (مُسلِم ص ۲۵۰ حدیث ۱۴۳۶)

د سحر او مازديگر د فضيلت حکمت

حضرت مُفتي احمد يار خان رحمۃ اللہ علیہ د دې حديثِ پاک نه لاندې ليکي: د دې دوه مطلبونه کيدے شي: يو [مطلب] دا چې د سحر او مازديگر پابندي کولو والا به دوزخ ته هميشه اوسيدو د پاره نه ځي، که لاړو نو عارضي (يعني وقي) طور. لِهذا دا حديث د دې حديث خلاف نه دے چې بعضې خلق به د قيامت په ورځ لمونځونه راوړي خو د هغوئي لمونځونه به اهلِ حُقوق (يعني د چا حقونه ئې چې وهلي وي هغوئي) ته ورکړے شي. بل [مطلب] دا چې د سحر او مازديگر پابندي کوونکو ته به **اِنْ شَاءَ اللّٰهُ** د باقي لمونځونو هُم توفيق ورکړے شي او د ټولو گناهونو نه د بچ کيدو هُم، ځکه چې هُم دا لمونځونه (په نفس) زيات درانه وي. چې د دې پابندي ئې اوکړه نو **اِنْ شَاءَ اللّٰهُ** د باقي لمونځونو به هم پابندي کوي، لِهذا په دې حديث دا اعتراض نشته چې د نجات د پاره گني صرف دا دوه لمونځونه کافي دي د باقي ضرورت نشته. ياد ساتئ چې په دې دوو لمونځونو کښې د ورځې او شپې فرښتے يو ځائے کيږي، بله دا چې دا د ورځو د غاړو لمونځونه دي، او دا دواړه په نفس گران (يعني درانه) دي، ځکه چې سحر د اوده کيدو وخت دے او مازديگر د کاروبار د فروغ (يعني تيزئ سره د چلیدو)، لِهذا د دې (لمونځونو) درجه زياته ده. (مرآة المناجیح ج ۱ ص ۳۹۴)

د اَمِنه سپورمئ د آسمان سپورمئ اوليدله نو اوئي فرمائيل

حضرت سَيِّدنا جَرِير بن عبد اللّٰه رضي اللّٰه عنہ بيان کوي چې مونږه د حُضورِ پاک صلّى اللّٰه عليه وآله وسلّم په دربار کښې حاضر وو، هغوئي صلّى اللّٰه عليه وآله وسلّم د څوارلسمې شپې سپورمئ طرف ته اوکتل او ارشاد ئې اُفرمائيلو: ”عنقريب [نزدے] (يعني د قيامت په ورځ) به تاسو خپل **رَبِّ** داسې وينئ څنگه چې دا سپورمئ وينئ، نو تاسو نه که کيدے شي نو د سحر او مازديگر لمونځ کله هُم مه پريردئ.“ بيا حضرت سَيِّدنا جَرِير بن عبد اللّٰه رضي اللّٰه عنہ دا آيتِ کریمه اولوستلو:

وَسَبِّ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا

(**مَفهُوم** | ترجمه کنډا ایمان: او د خپل رب پاکي او صفت بیان کړه، د لمر د سترګې د ځلیدلو نه مخکېني او د هغې د پریوتلو نه مخکېني) (پ: ۱۶، طه: ۱۳۰) (مسلم ص ۲۳۹ حدیث ۱۴۳۴ مُلَخَّصًا)

عشق رسول کښې ډوبه تشریح

مُفَسِّرِ قرآن حضرت مُفتي احمد یار خان رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ د حدیث پاک د دې حصّے (هغوئي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د څوارلسمې شپې سپوږمې طرف ته اوکتل) نه لاندې فرمائي: يعني د خدائے رحمان سپوږمې د آسمان سپوږمې ته اوکتل، ډوبیدونکي خړې (يعني کمې رنړا والا) سپوږمې ته هغه سپوږمې اوکتل چې هغه به نه کله پریوځي او نه به خړیږي (يعني نه به ئې رنړا کمپري)، ظاهر [يعني ښکاره څیزونه] ځلوونکي سپوږمې ته هغه سپوږمې اوکتل کومه چې زړه او ساه او رُوح و ایمان هُم ځلوي، د شپې ځلیدونکي سپوږمې ته هغه سپوږمې اوکتل کومه چې د اَبْدِ الْآبَاد پورې (يعني همیشه) هر وخت شپه او ورځ ځلیري او ځلیري به. زه څه اووایم الفاظ راته نه ملاویري! **اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى بَدْرِ النُّبُوَّةِ وَشَمْسِ الرِّسَالَةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**. (ترجمه: اے الله! دُرُود و سلام اولیري او بَرَکَت نازل کړي د نُبُوت په سپوږمې او د رسالت د لمر سترګه باندې) داسې اووايه چې هغه سپوږمې ته چې د لمر د سترګې نه رنړا اخلي هغه سپوږمې اوکتل کومې نه چې د لمر سترګه رنړا اخلي، کومه چې په زړونو باندې ورځ راولي. (د آسمان) سپوږمې هُم خوش نصيبه ده چې هغې ته محبوب (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) اوکتل، دا سپوږمې چې مونږ ئې نن هم وینو، دا هُم هغه سپوږمې ده په کومه چې د حُضُورِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نظر پریوتی وو. دا حدیث د عَامَّةُ الْمُسْلِمِينَ (يعني د عامو مسلمانانو) دلیل دے چې مؤمنان به په محشر کښې هُم په خپلو سترګو د پاک **رَبِّ** دیدار کوي او په جَنَّت کښې به ئې هم دیدار کوي. یاد ساتئ چې د جَنَّت ټول نعمتونه به د نيکو اعمالو عَوَض (يعني بدله) وي، اگر که د خپلو اعمالو، يا د هغه د اعمالو د چا

په خاطر چې جَنَّت ته تلے وي خو ډيدار الٰهی به د يو عمل عَوْض (يعني بدلہ) هُم نه وي، خالصه عطاء دُو الجلال (يعني د الله پاك خاص عنایت) به وي، د دې دوو لمونځونو پابندي به د دې ډيدار لياقت او قابليت پيدا كړي يعني د سحر او مازديگر پابندي. په دُنیا كښې لمونځ داسې كوه لكه ته چې خُدائے وینې ځكه چې دلته حجاب (يعني پرده) ده، هلته به حجاب (يعني پرده) اوچته شي لكه ختمه چې شي، هغه چې اُووینئ هغه سره به كلام [يعني خبرې] كوی. (حديث پاك كښې موجود آیت كريمه نه لاندې ليكي:) د دې فرمانِ عالي نه معلومه شوه چې په دې آیت كښې د تَسْبِيح و تَحْمِيد (يعني د الله پاك پاكې او صفت بيانولو) نه مُراد لمونځ دے، ولې چې د سحر او مازديگر په لمانځه كښې د شپې او ورځې مُحَافِظَة فرښتے يو ځائے كيږي، او د سحر لمونځ غفلت سره د اُوډه كيدو وخت دے او د مازديگر د لمانځه وخت د كاروبار او سيل تماشے كولو د غفلت وخت دے، په دې وجهو د دې لمونځونو تاكيد زيات دے، **رَبِّ تَعَالَى** ارشاد فرمائي: **إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا** ﴿۱۵﴾ (مَفْهُوم [ترجمه كنډا ايمان]: بيشكه د سحر په قرآن (يعني لمانځه) كښې فرښتے حاضر ږي. (پ ۱۵، بنی اسرائیل: ۷۸) د مازديگر د لمانځه مُتَعَلِّق فرمائي: **حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْاَوْسَطَى** ﴿۲۳۸﴾ (مَفْهُوم [ترجمه كنډا ايمان]: حفاظت او كړئ د ټولو لمونځونو او د مينځني لمونځ. (پ ۲۳۸، البقرة: ۲۳۸) (مِرَاةُ الْمَنَاجِيح ج ۷ ص ۵۱۷ تا ۵۱۸ مُلَخَّصًا)

تيره دل كو جلوه عرب دركاره
چود هويس كے چاند تيري چاندني نيس

(دَوَقِي نعت)

د زړه تيارے به شي روښانه د عرب په سپورمئ
اے د څوار لسمي سپورمئ! نه غوارمه ستا رنړا

صَلُّوْا عَلَيَّ الْحَبِيْب! ❀❀❀ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّد

د پروردگار 100 ځله دیدار

حضرت علامه مولانا مفتي محمد امجد علي اعظمي رحمۃ اللہ علیہ ارشاد فرمائي: د دُنیا په ژوند کښې (په وینښه) د الله پاک دیدار د نبی صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم د پاره خاص دے او آخرت کښې د هر سني مسلمان د پاره ممکن بلکه واقع پاتې شو قلبي (يعني په زړه کښې) دیدار يا په خوب کښې، دا نورو انبياء عليہم السلام بلکه د اولیاء د پاره هم حاصل دي. زمونږه امام اعظم (ابو حنیفه) رحمۃ اللہ علیہ ته په خوب کښې سل ځله [د الله پاک] دیدار شوه وو. (نور فرمائي): د هغه (يعني د الله پاک) دیدار پلا کيف دے، يعني ويني به ئې او (خو) دا نه شي وئیلے چې څنگه به ئې ويني! څه خيز چې [بنده] ويني د هغه نه څه فاصله د مسافت وي، نزدے يا لرې، هغه [خيز] د کتونکي نه په کوم يو طرف وي، پاس يا لاندې، نبي طرف ته يا کينر طرف ته، مخې ته يا شا ته، د هغه (يعني د **رب کریم**) ليدل به د دې ټولو خبرو نه پاک وي. بيا پاتې شوه دا خبره چې څنگه به کيرې؟ هم دا خو وئیلے کيرې چې ”څنگه“ ته دلته دخل نشته، **ان شاء الله** چې کله ئې دیدار اوکړو بيا به اووايو. د (داسې) ټولو خبرو خلاصه دا ده چې کوم ځائے پورې عقل رسيدے شي هغه ځدائے نه دے او کوم چې ځدائے دے هغې ته عقل نه رسي، او د دیدار په وخت کښې د سترگې د هغه احاطه (يعني گيره) اوکړي، دا محال (يعني ناممکن) دي. **بهار شريعت** ج ۱، ص ۲۰۲، ۲۰۳، بهار شريعت جلد اول صفحه 160 کښې دي: جنتيان چې کله جنت ته لاړ شي، هر يو به د خپلو اعمالو په مقدار مرتبه حاصلوي او د هغه د فضل حد نشته. بيا به هغوئي ته د دُنیا د يوے هفتے د مقدار نه پس اجازت ورکړے شي چې د خپل پروردگار دیدار اوکړي او د دې عرش الہي به ښکاره شي او **رب** تعالیٰ به د جنت د باغونو نه يو باغ کښې تجلي فرمائي او د دې جنتيانو د پاره به منبرونه اوغورولے شي، د نُور منبرونه، د غمو منبرونه، د ياقوتو منبرونه، د زبرجد منبرونه، د سرو زرو منبرونه، د سپينو زرو منبرونه او په هغه جنتيانو کښې به ادنیٰ (يعني د ټولو نه کمې درجے جنتي) به د مُشک و کافور په خټ باندې کښيښي او په هغوئي کښې

آدنلی یو هم نه دے، په خپل گمان کښې به کرسې والا د ځان نه څه زیات نه گنږي او د الله تعالی دیدار به داسې صفا کيږي لکه د لمر سترگه او د څوارلسمې سپوږمۍ چې هر یو د خپل خپل ځائ نه ويني، چې د یو لیدل به د بل د پاره مانع (یعني رُکاوټ) نه وي او الله کریم به په هر یو تجلې فرمائي، په هغوئي کښې به چا ته فرمائي: اے فلانکيه بن فلانکے! تا ته یاد دي، په کومه ورځ چې تا داسې داسې کړي وو...؟ د دُنیا بعضې معاصي (نافرمانۍ) به وریادوي، بنده به عرض کوي: نو اے **رب!** آیا تا زه او نه بجنسلم؟ فرمائي به: آو! زما د مغفرت د وُسعت (یعني فراخۍ) په وجه ته دے مرتبے ته اورسیدلے. (بهار شریعت ج ۱ ص ۱۶۰)

جے میں ویکھاں عملاں ولے، کجھ نہیں میرے پلے

جے میں ویکھاں رحمت رب دی، بلے بلے بلے

(یعني کله چې زه خپلو اعمالو ته او گورم نو هیڅ هم راسره نشته، او چې کله د خپل رب رحمت ته او گورم نو د خوشحالی نه تاؤ شم)

د مازدیگر د لمانځه دوه همره اجر

حضرت سَيِّدُنَا أَبُو بَصْرَةَ غِفَارِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نه روایت دے چې نُورُ وَالْآقَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمائي دي: دا لمونځ یعنی د مازدیگر لمونځ ستاسو نه مخکښې خلقو باندې پیش کړے شو نو هغوئي دا ضائع کړو، لِهَذَا خُوكُ چې به دا پابندی سره ادا کوي هغه ته به دوه همره اجر ورکولے کيږي. (مسلم ص ۳۲۲ حدیث ۱۹۲۷)

حضرت مُفْتِي أَحْمَدُ يَارْ خَانَ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ د دې حدیث پاک نه لاندې ليکي: یعنی په پخوانو اُمَّتُونو هُم د مازدیگر لمونځ فرض وو خو هغوئي هغه پریښودلو او د عذاب مُسْتَحِقُّ شُو، تاسو د هغوئي نه عبرت واخلي. (مرآة المناجیح ج ۲ ص ۱۶۶)

د دوه همره اجر د وجوهاتو مَدَنِي ګلونه

❖ ورومبه اجر به د پخوانو اُمْتونو د خلقو په مخالفت کولو يعني د مازديگر د لمانځه د پابندۍ کولو په وجه ورکولے کيږي او بل اجر به د مازديگر د لمانځه په کولو ورکولے کيږي څنگه چې د نورو لمونځونو ورکولے کيږي ❖ ورومبه اجر به د عبادت د پابندۍ کولو په وجه ورکولے کيږي او دويم اجر به د اخستلو او خرڅولو د پريښودلو د قناعت کولو په وجه ورکولے کيږي، ځکه چې د مازديگر په وخت کښې خلق په بازارنو کښې په کار روزگار کښې مصروف وي ❖ ورومبه اجر به د مازديگر د فضيلت په وجه ورکولے کيږي ځکه چې دا صلوة وُسطى (يعني مينځنۍ لمونځ) دے او بل اجر به د هغې د پابندۍ په سبب ورکولے کيږي. (شرح الطبي ج ۳ ص ۱۹، مرقاة المفاتيح ج ۳ ص ۱۳۹)

عمل ضبط شو!

تابعی بزرگ حضرت سَيِّدُنَا أَبُو الْمَلِيحِ رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ بيان کوي: په يو داسې ورځ چې وريځه راغلي وې، مونږه د صحابي رَسُولِ حضرت سَيِّدُنَا بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سره په جهاد کښې وو، هغوئ اُفرمائيل: د مازديگر په لمانځه کښې تادي اوکړئ ځکه چې حُضُورِ تاجدارِ دوعالمِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ارشاد فرمائيل دے ”چا چې د مازديگر لمونځ پريښودو د هغه عمل ضبط شو.“ (بخاری ج ۱ ص ۲۰۳ حديث ۵۵۳)

د مازديگر لمونځ د پريښودو عادت لرونکي باندي د کفر انديښنه

حضرت مُفْتِي احمد يار خان رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ د دې حديث پاک نه لاندې ليکي: غالباً د ”عمل“ نه مُراد هغه دُنياوي کار دے د کوم په وجه چې هغه د مازديگر لمونځ پريښودلو (او) د ”ضبط کيدو“ نه مُراد د هغه کار بَرَکت ختميدل دي. يا دا مطلب دے چې څوک د مازديگر پريښودلو

عادت جوړ کړي د هغه د پاره انديښنه (يعني خطر) ده چې کافر مړ شي او د هغه اعمال ضبط (يعني برباد) شي، (البته) د دې مطلب دا نه ده چې د مازديگر لمونځ پريښودل کفر يا ارتداد ده. ياد ساتئ! چې د مازديگر لمانځه ته قرآن مجيد ”مينځنه لمونځ“ وئيلو باندې د دې ډير تاکيد فرمائيلې ده بله دا چې دغه وخت کښې د شپې او ورځې فرستې جمع کيږي او دا وخت د خلقو د سيل تماشې او د تجارونو د تيزې وخت ده، ځکه اکثر خلق د مازديگر په لمانځه کښې سستي کوي، په دې وجهو قرآن شريف هم د مازديگر د لمانځه ډير تاکيد فرمائيلې ده او حديث شريف هم. (رواه المناجیح ج ۱ ص ۳۸۱ تا ۳۸۲)

خلويست منته مخکښي تياري (حکایت)

عارف بالله ابو العباس حرثی رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ به د مازديگر د لمانځه تياري هغه وخت شروع کوله چې د ماسپښين د لمانځه وخت ختميدو کښې به خلويست منته باقي وو، د هغوئي د تياري طريقه به دا وه چې نظر به ئې ښکته کړو او مراقبه کښې به مشغول شولو او د وسوسو نه به ئې استغفار کولو او داسې به ئې ځکه کول چې په هغوئي باندې د مازديگر وخت په داسې حالت کښې راشي چې په بارگاه الٰهي کښې حاضریدو نه د هغوئي مخې ته هيڅ رُکاوټ نه وي. (لواقع الانوار القدسيه ص ۴۹۲)

يو بيان ډير کسان لمونځ گزاره جوړ کړل

خوږو او محترموا اسلامي ورونو! په خپلو زړونو کښې د لمونځونو اهميت ډيرولو د پاره، هر لمونځ اهتمام سره په خپل وخت کښې دننه د جمعې سره د کولو او نور خلق د لمونځونو د پاره د تيارولو سوچ حاصلولو د پاره د دعوت اسلامي ديني ماحول کښې شامل اوسئ. راجئ چې د لمونځ گزاره جوړيدلو او جوړولو متعلق يو ”مدني سپرله“ واورو: د وزير آباد (پنجاب) يو اسلامي ورور هغه وخت د اسکول طالِبِ علم وو. يو مبلغ دعوت اسلامي ورته د مکتبۃ المدينه نه جاري شوه د بيان کيسټ ”بے نمازی کی سزائیں“ [د بيلمانځه سزا گانې] پيش کړو. د هغوئي د

وينا مطابق کور کښې به د والد صاحب نه علاوه هيڅ چا هم لمونځ نه کولو. بهر حال هغه کيست ئې کور کښې اوچلولو، والد صاحب هم هغه بيان اوږيدلو او د کور کسانو ته ئې هم بيا بيا د هغه بيان اوږيدلو ترغيب ورکړو، د هغه بيان په برکت د هغه اسلامي ورور د کور کسان لمونځ گزاره جوړ شو او د غوث پاک رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ مُريدان هم جوړ شو او بيا يو وخت داسې راغے چې **اَلْحَمْدُ لِلَّهِ** د هغوئي په کور کښې د اسلامي خویندو هفته واره د سُنّتو ډکه اجتماع کيدل هم شروع شوه. د هغه يو ورور د دعوت اسلامي نعت خوان هم جوړ شو او جامعۀ المدينه کښې د درس نظامي طالب علم هم جوړ شو، او د هغه دوه د تره څامنو د دعوت اسلامي په مَدْرَسَةُ الْمَدِينَه کښې د حِفْظِ قرآن سعادت حاصلول هم شروع کړل.

یقیناً مقدر کاوه سکندر په جے خیر سے مل گیا دینی ماحول

(وسائلِ بخشش (مزمّم) ص ۶۴۷)

یقیناً هغه کس دے، ډیر زیات بختور
چا ته چې ملاو شو په قسمت دینی ماحول

صَلُّوْا عَلَی الْحَبِیْب! ❀❀❀ صَلَّى اللهُ عَلَیْ عَلَی مُحَمَّد

اهل و عیال او مال ئې برباد شو

صحابي ابن صحابي حضرت سَيِّدُنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا نه روايت دے چې د الله پاک خوږ رسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ارشاد فرمائيلے دے: د چا چې د مازديگر لمونځ لارو (يعني څوک چې بِالْقَصْدِ (يعني اِرَادَتًا) د مازديگر لمونځ ضائع کړي!) لکه د هغه اهل و عيال او مال "وُتِر" شو (يعني په زور ترينه واخسته شو). (بُخَارِي ج ۱ ص ۲۰۲ حديث ۵۵۲)

¹ (شرح مُسْلِم لِلنَّوَوِي ج ۵ ص ۱۲۶)

د وټر مطلب

حضرت عَلَامَه أَبُو سُلَيْمَانَ خَطَّابِي شَافِعِي رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ فرمائي: د وټر معنی ده ”نقصان کيدل يا ترينه په زور اخستل“ پس د چا نه چې بال بچي او مال په زور واخسته شو يا د هغه نُقصان اوشو لکه هغه چې يواځې پاتې شو. لِهَذَا د لمانځه قضا کيدلو نه انسان ته داسې ويريدل پکار دي څنگه چې هغه د خپل کور د کسانو او مال و دولت تلوو (يعني برباديدلو) نه ويريري. (اکمال المعلم بفوائد مسلم ج ۲ ص ۵۹۰)

مري ته قَبْر کښې داسې ښکاري لکه لمر چې پريوتو والا وي

حضرت سَيِّدُنَا جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نه روايت دے چې د رحمتِ عالم صَلَّي اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمان دے: چې کله مري قَبْر ته داخل شي نو هغه ته داسې ښکاري لکه د لمر سترگه چې پريوتو والا وي نو هغه سترگې مري او کښيني او وائي: ”ما پريردئ چې لمونځ اوکړم.“ (ابن ماجه ج ۴ ص ۵۰۳ حديث ۴۲۷۲)

اے فرښتو سوالات وروسته اوکړئ

حَكِيمُ الْأُمَّتِ حضرت مُفْتِي احمد يار خان رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ د حديثِ پاك د دې حصّے (هغه ته داسې ښکاري لکه د لمر سترگه چې پريوتو والا وي) نه لاندې ليکي: دا احساس ورته د مُنْكَرِ نَكِيْر په راييدارولو کيږي، اگر که هر وخت خخ شوي وي. ولې چې د مازديگر د لمانځه زيات تاكيد دے او د لمر د سترگې د پريوتولو وخت د دې د تلوو دليل دے، ځکه ورته دا وخت ښودلے کيږي. د حديث د دې حصّے (ما پريردئ چې لمونځ اوکړم) نه لاندې ليکي: يعني اے ”فرښتو! سوالات وروسته اوکړئ د مازديگر وخت په ختميدو دے ما پريردئ چې لمونځ اوکړم“. دا به هُم هغه کس وائي څوک چې دُنْيَا کښې د مازديگر د لمانځه پابند وو، اللهُ دِئې رانصيب کړي. ځکه **وَب** [تعالی] فرمائي:

حِفْظُ وَعَلَى الصَّلَاةِ وَالصَّلَاةِ الْوَسْطَى

﴿مَفْهُومًا تَرْجَمُهُ كُنُزُ الْإِيمَانِ﴾: حفاظت او کړئ د ټولو لمونځونو او د مینځني لمونځ. (پ. ۲، البقرة: ۲۳۸)

يعني ”د ټولو لمونځونو خُصُوصاً د مازديگر ډير حفاظت او کړئ.“ صوفيايے کرام فرمائي: ”چې څنگه ژوند تيروي هغسې به مړه کيږي او څنگه چې مړه کيږي هُم هغسې به پاڅيږي.“ ياد ساتئ! مُؤْمِن ته به هغه وخت داسې ښکاري لکه د خوبه چې راپاڅيدلے وي، ځنکدن وغيره به ترينه ټول هير وي. کيدے شي چې د دې عرض (ما پرېږدئ چې لمونځ او کرم) په وجه ترينه هډو سوال و جواب اوښي او که ترينه اوښي نو نهايت آسان ځکه چې د هغه دا خبره د ټولو سوالونو جواب شو. (وراءُ الْمَنَاجِحِ ج ۱ ص ۱۴۲)

کيا پوځته هو مجھ سے، نکيرين! الحدیث

لو دیکھ لو! دل چیر کے، ارمانِ محمد

څه تپوس کوی زمانه په لحد کښي نکيرينو

زره مې څيرې کړې اوگورئ، په ارمان د محمد يم

د رزق د تقسيميدلو وختونه

حضرت سَيِّدُنَا امام شَعْرَانِي رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَاثِي: ما د سَيِّدِي عَلِي خَوَاص رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ نه دا فرمان اوريدلے دے چې مادِّي (يعني محسوسيدلو والا) رزق کوم چې زمونږه د بدنونو خوراک وي، د سحر د راختلو (يعني د سحر د لمانځه د شروع کيدلو د وخت نه واخله) د لمر سترگه د راختلو يعني د يوے نيزے همږه پورته کيدلو پورې (يعني د لمر راختلو نه 20 مِيْنْتَه پس پورې) الله پاک تقسيموي او د رُوح خوراک يعني معنوي رزق کوم چې په سترگو نه ښکاري (يعني په څه چې د زړه او دماغو سکون ميني وي) د مازديگر د لمانځه نه پس نه واخله د لمر پريوتلو پورې تقسيموي. (الواقع الانوار القدسيه ص ۶۷) د دې روايت مقصد دا دے چې دا وختونه په غفلت کښي مه

تېروئ بلکه په ذکر و عبادت کښې ئې تېروئ.

د مُنَافَقَت يوه نښه

خادمِ نبی حضرت سَيِّدُنَا اَنَسُ بن مالِك رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بيان کوي چې ما د سرورِ کائنات صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نه دا فرمان اوريدله دے چې دا د مُنَافِقِ لمونځ دے چې ناست وي او د لمر د سترگې اِنْتِظَارِ کوي تر دې چې کله د لمر سترگه د شيطان د دوو ښکرو مينځ له راشي (يعني پريوتلو ته نږدے شي (مِراةُ ج ۲ ص ۳۰۰)) نو اورديږي او څلور تونگے اووهي چې په هغې کښې د الله لږ شان ذکر اوکړي. (مسلم ص ۲۶۴ حديث ۱۴۱۲)

د دې حديث نه درې مسئلے معلومې شوے

مُفَسِّرِ قرآن حضرت مُفْتِي احمد يار خان نعيمِي رَضِيَ اللهُ عَلَيْهِ د دې حديثِ پاك په شرح کښې ليكي: د دې حديث نه درې مسئلے معلومې شوے، يوه دا چې په دُنْيَاوي کاروبار کښې د اخته کيدو په وجه د مازديگر لمونځ ناوخته (يعني مکروه وخت کښې) کول د منافقانو نښه ده. بله دا چې د لمر پريوتلو نه شل منټه مخکښې د کراهت (يعني مکروه تحريمي) وخت دے، مُسْتَحَب وخت کښې د مازديگر لمونځ کول پکار دي. دريمه دا چې رُكُوع او سَجْدَه ډير په اطمینان کول پکار دي. حُضُور صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په تادئ تادئ (يعني د زر زر لمونځ کوونکي) سجده ته د چرگ تونگے وهلو سره تشبیه ورکړي ده، څنگه چې هغه د دانے خورلو په وخت کښې په زمکه زر زر [تونگے] وهي. (مِراةُ الْمَنَاجِحِ ج ۱ ص ۳۸۱)

د مازديگر د لمانځه نه پس مه اوده کيږئ

رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمائيلي دي: ”خوك چې د مازديگر نه پس اوده شي او د هغه عقل

لا ر شي نو هغه دِ صرف خپل ځان ملامته كړي.“

(مُسْتَدَّ أَبُو يَغْلَى ج ۱ ص ۲۷۸ حدیث ۴۸۹۷) (بهار شریعت ج ۳ ص ۴۳۵)

نمازوں کے اندر خشوع اے خداوے

پئے غوث اچھا، نمازی بناوے

په لمونځونو كښې خُشوع را كړې يا الله

په خاطر د غوث، ما كړې لمونځ گزاره ته مولى

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ! ❀❀❀ صَلَّى اللَّهُ عَلَيَّ مُحَمَّد

د سُنَّت د درې حُرُوفو په نِسْبَت

د مازديگر د سُنَّتو مُتَعَلِّق درې فَرَامِينِ مُصْطَفَى ﷺ

﴿۱﴾ الله پاك دِ په هغه كس رحم او كړي چا چې د مازديگر نه مخكښې څلور ركعاته او كړل.

(أبو داؤد ج ۲ ص ۳۵ حدیث ۱۲۷۱)

﴿۲﴾ څوك چې د مازديگر نه مخكښې څلور ركعاته او كړي، الله پاك به د هغه بدن په اور حرام

كړي. (مُعْجَم كَبِير ج ۲۳ ص ۲۸۱ حدیث ۶۱۱)

﴿۳﴾ څوك چې د مازديگر نه مخكښې څلور ركعاته او كړي، هغه ته به اور نژدې هم نه ورځي.

(مُعْجَم أَوْسَط ج ۲ ص ۷۷ حدیث ۲۵۸۰) (بهار شریعت ج ۱ ص ۲۶۱)

د مازديگر د سُنَّتو په باره كښې مَدَنِي گَلَوَنه

د مازديگر د فرضو نه مخكښې څلور ركعاته كول سُنَّتِ غَيْرِ مُؤَكَّدَه دي. په دې كښې (او د ماسختن د فرضو نه مخكښې د څلورو سُنَّتو) د وړومبي او دريم ركعت په شروع كښې د ثناء، اَعُوذ او بِسْمِ اللّٰهِ اُوواي. د دويم او څلورم ركعت نه پس ”قَعْدَه“ فرض ده. دواړو قعدو كښې د اَلتَّحِيَّات نه پس دُرُود ابراهيم او دُعا هم اولولئ. څلور سُنَّتِ غَيْرِ مُؤَكَّدَه شروع كولو نه پس د جَمْعِي

اودريدلو په صورت کښې په دوه رکعاتو سلام اوگرځوئ او جمعہ کښې شامل شئ خو د ماسپښين او جُمعہ سُنَّتِ قَبْلِيه يعنې فرضو نه مخکښې کيدونکي څلور سُنَّتو کښې څلور رکعاته پوره کړئ. د دې مسئلے تفصيلي معلومات ”فتاویٰ رَضَوِيَّه“ جلد 8 صفحه 129 تا 136 کښې کتلے شئ.

د ماښام د لمانځه فضائل

د مقبول حج او عمرے ثواب

خادمِ نبی حضرت سَيِّدُنَا اَنَسٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نه روايت دے چې د سرکارِ مدينه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمانِ عاليشان دے. ”چا چې د ماښام لمونځ د جمعې سره ادا کړو د هغه د پاره به د مقبول حج او عمرے ثواب ليکلے کيږي او هغه داسې دے لکه هغه چې په شَبِّ قَدَرِ کښې قيام اوکړو.“

(جَمْعُ الْجَوَامِعِ ج. ۷ ص ۱۹۵ حديث ۲۲۳۱۱)

د ماښام د فرضو نه پس شپږ رکعاته

دوه فرامینِ مُصْطَفَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿۱﴾ څوک چې د ماښام نه پس شپږ رکعاته اوکړي او د هغې په مينځ کښې څه بده خبر اونکړي نو د دولسو کالو د عبادت (د ثواب) برابر به کړے شي.

(ترمذی، ج. ۱ ص ۴۳۹ حديث ۴۳۵)

﴿۲﴾ څوک چې د ماښام نه پس شپږ رکعاته اوکړي د هغه گناهونه به اوبخښلے شي اگر که د سمندر د زگ همږه وي. (مُعْجَمُ اَوْسَطِ ج. ۵ ص ۲۵۵ حديث ۷۲۴۵)

د آوایښ د لمانځه طريقه

د ماښام د درې رکعاته فرض ادا کولو نه پس شپږ رکعاته يو سلام سره ادا کړئ، په هرو دوو [رکعاتو] قَعْدَه کوئ او په هغې کښې التَّحِيَّات، دُرُودِ اِبْرَاهِيمِ او دُعَا وائې. د وړومي، دريم او پينځم رکعت په شروع کښې ثناء، تَعَوُّذُ او تَسْبِيحَه (يعنې ثناء، اَعُوذُ او بِسْمِ اللّٰهِ) هُم اولولئ. د شپږم

رکعت د قعدے نه پس سلام او گرځوئ. وړومبي دوه رکعاته سُنَّتْ مُؤَكَّدَه شو او باقي څلور نفل. دا دے د اَوَابِين (يعني د توبه کوونکو) لمونځ (الوظيفة الكريمة ص ۲۲۶ مُخَصَّصًا) که غواړئ نو دوه دوه رکعاته هُم کولے شی. بهار شریعت جلد اول صفحه 666 کښې دي: د ماښام نه پس شپږ رکعاته مُسْتَحَب دي، دے ته صَلَوَةُ الْاَوَابِين وائي، اگر که يو سلام سره ټول ادا کړي يا دوه (سلام) سره يا درې سره او درې سلام سره يعني هرو دوو رکعاتو باندې سلام گرځول غوره دي.

(دُرُ مُخْتَار وِرْدًا مُخْتَار ج ۲ ص ۵۴۷)

صَلُّوْا عَلَي الْحَبِيْب! ❁❁❁ صَلَّى اللهُ عَلَي مُحَمَّد

د ماښام او ماسختن د مينځه د عبادت ثواب

حضرت سَيِّدُنَا عُمَرُ بِن اَبُو خَلِيْفَه رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ بيان کوي چې مونږه د حضرت سَيِّدُنَا عَطَاء خُرَاسَانِي رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ سره د ماښام لمونځ ادا کړو، د لمانځه نه پس چې مونږه بيرته روانيدو والا شو نو هغوئي زما لاس او نيولو او اوئي فرمائيل: ”د ماښام او ماسختن د مينځه دے وخت نه خلق غافله دي، دا د اَوَابِينو (يعني د توبه کوونکو) د لمانځه وخت دے. چا چې په دې دوران کښې د لمانځه په حالت کښې د قرآن کریم تلاوت اوکړو لکه هغه چې د جَنَّت په باغيچه کښې دے.“ (الله والون کی باتیں ج ۵ ص ۲۵۹)

د ماسختن د لمانځه فضائل

په منافقانو باندې د سحر او ماسختن لمونځ بوج وي

حضرت سَيِّدُنَا اَبُو هُرَيْرَه رَحِمَهُ اللهُ عَنْهُ نه روايت دے چې د تاجدار رسالت صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د عبرت نه ډک فرمان دے: ”په ټولو لمونځونو کښې زيات گران (يعني بوج) په منافقانو باندې د ماسختن او سحر لمونځ دے، او کوم چې په دې کښې فضيلت دے که خبر وے نو ضرور به حاضریدلې اگر که په سُرِينو (يعني بدن کښې چې په ناسته کښې د بدن کومه حصه په زمکه لگي

د هغې) په ښويدلو ښويدلو يعنې چې څنگه هم كيدې شوه راتلله به.“

(ابن ماجه ج ۱ ص ۴۳۷ حديث ۷۹۷)

د حديث مبارك شرح

حضرت مفتي احمد يار خان رحمۃ اللہ علیہ د دې حديث پاك په شرح كښې ليكي: ولې چې مُنافِق صرف ښودنه د پاره لمونځ كوي، په نورو وختونو كښې خو ئې په څه طريقه او كړي خو د ماسختن په وخت كښې د خوب غلبه وي او د سحر په وخت كښې ئې د خوب خوند مست كړي. اخلاص او عشق ټول مُشكلات حل كوي، هغه په هغوئ كښې نشته، لهدا دا دواړه لمونځونه هغوئ ته ډير درانه (يعنې ډير غټ بوج) ښكاري، د دې نه دا معلومه شوه چې كوم مسلمان په دې دوو لمونځونو كښې سستي كوي هغه د منافقانو په شان كار كوي.

(مراة النماذج ج ۱ ص ۳۹۶)

مُنافقان د ماسختن او سحر لمونځونو ته د راتللو طاقت نه لري

د تابعي بزرگ حضرت سَيِّدنا سعيد بن مُسَيَّب رحمۃ اللہ علیہ نه روايت دے چې د سردار دوجهان صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم د عبرت نه ډك فرمان دے: ”زمونره او د مُنافقانو په مينځ كښې علامت (يعنې نښه) د ماسختن او سحر په لمانځه كښې حاضریدل دي ځكه چې مُنافقان دے لمونځونو ته د راتللو طاقت نه لري.“ (مؤطا امام مالك ج ۱ ص ۱۳۳ حديث ۲۹۸)

په حديث كښې كوم مُنافق مُراد دي

حضرت علامه عبد الرّؤف مُناوي رحمۃ اللہ علیہ ليكي: په دې حديث كښې د بيان شوي مُنافِق نه مُراد (د ډور رسالت بد ترين كفار نه دي چې هغوئ به ځان ته په دروغو مسلمانان وئيل خو د زړه نه كافر وو بلكه دلته مُراد) ”مُنافِق عملي“ دي (كوم چې حقيقت كښې مسلمانان دي) د حديث د دې حصّے ”مُنافقان دے لمونځونو ته د راتللو طاقت نه لري“ نه مُراد دے: مونره دا لمونځونه

په راستۍ او خوشحالی ادا کوو، مونږ ته په دې دواړو لمونځونو کښې ځمې سره ادا کولو د پاره ځمات ته راتلو کښې هېڅ مَسَقَّت نه وي او په مُنَافِقانو باندې دا لمونځونه درانه دي ځکه هغوي دا په خوشحالی او راستۍ سره د ادا کولو طاقت نه لري. (څه مخکښې فرمائي): واضحه ډ وي چې مُنَافِقِ (عَمَلِي) د عبادت قائمولو د پاره بلکه د عادت په وجه لمونځ کوي او ولې چې د هغه نَفْس لمونځ کول ناخوبه گنږي ځکه هغه د ټولو سره يو ځای نه بلکه په خپل کور کښې يواځې لمونځ کوي. (مخکښې نور ليکي): د بعضې عارفينو (يعني د الله تعالی پيژندگلو لرلو والو) قول دے چې: د سحر لمونځ ځمې سره پابندۍ سره کولو سره د دُنْيا مشکل کارونه آسان شي، د مازديگر او ماسختن په لمانځه کښې د ځمې پابندۍ سره زُهد پيدا کيږي (يعني د دُنْيا نه به رَغْبتي نصيب کيږي)، د ”خواهشاتو“ د پيروي نه نفس منع کيږي. (فيض القدير ج ۱ ص ۸۴، ۸۵)

د ماسختن د لمانځه نه مخکښې اوده کيدل

حُضُورِ اَکْرَم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمائي: څوک چې د ماسختن د لمانځه نه مخکښې اوده شي الله پاک ډ د هغه سترگه نه اوده کوي. (جَمْعُ الْجَوَابِ ج ۷ ص ۲۸۹ حديث ۲۳۱۹۲)

اميرُ الْمُؤْمِنِينَ حضرتِ سَيِّدُنَا عمر فاروقِ اعظم رَضِيَ اللهُ عَنْهُ خپلو حُكَّامو ته يو فرمان اوليکلو چې په هغې کښې دا هُم دي چې څوک د ماسختن نه مخکښې اوده شي الله ډ اوکړي چې د هغه سترگې اوده نه شي، څوک چې اوده شي د هغه سترگې ډ اوده نه شي، څوک چې اوده شي د هغه سترگې ډ اوده نه شي. (مَوْطِا امام مالک ج ۱ ص ۳۵ حديث ۶)

د سَيِّدُنَا عمر فاروقِ اعظم رَضِيَ اللهُ عَنْهُ د فرمان مُتَعَلِّقِ حضرتِ مُفْتِي احمد يار خان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لیکي: د جنابِ فاروقِ اعظم رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دا دُعَائِي صَرَدِ د اِظْهَارِ غَضَبِ (يعني د خفگان بنکاره کولو) د پاره ده. ياد ساتۍ چې د ماسختن نه مخکښې اوده کيدل او د ماسختن د لمانځه نه پس به ضرورته وينې اوسيدل (دا دواړه کارونه) خِلاَفِ سُنَّتِ او نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ته ناخوبه دي. خو د لمانځه

نه مخکښې اوده کيدل او لمونځ نه کول او دغسې د ماسختن نه پس وينښ اوسيدل او د سحر لمونځ قضا کول حرام دي ځکه چې د حرام ذريعه هم حرامه وي. (مراآج ۱ ص ۳۷۷)

د ماسختن نه مخکښې اوده کيدل مکروه دي

”بهار شريعت“ کښې دي: د ورځې په ورومې حصه کښې اوده کيدل يا د ماښام او ماسختن تر مينځه اوده کيدل مکروه دي. (بهار شريعت ج ۳ ص ۴۳۶)

د ماسختن د لمانځه نه پس خبرې اترې

﴿۱﴾ علمي خبرې، د چا نه د مسئلې تپوس کول يا د هغې جواب ورکول يا د هغې تحقيق وفتيش کول، داسې خبرې کول د اوده کيدو نه غوره دي ﴿۲﴾ د دروغو قصه کول، مسخره کول او د توقو تقالو خبرې کول دا مکروه دي ﴿۳﴾ د مؤانست خبرې اتره کول يعني د ښځې او خاوند يو بل سره [خبرې کول] يا ميلمه سره د هغه د زړه د پاره خبرې کول دا جائز دي. داسې قسم خبرې چې اوکړي نو په آخره کښې د ذکرِ الٰهي کښې مشغول شي او په تَسْبِيح او اِسْتِغْفَار باندې د کلام خاتمه کيدل پکار دي. (بهار شريعت ج ۳ ص ۴۳۶)

د لمونځونو د نومونو وجه

فَجْر: د فجر معنی ”سحر“ دے^۱ ولې چې د فجر لمونځ د سحر په وخت کښې ادا کيږي، ځکه دے لمانځه ته د فجر لمونځ وائي.

ظُهْر: د ظهْر يوه معنی ده ”ظَهْرَةٌ“ (يعني: غرمه)، ولې چې دا لمونځ د غرمه په وخت کښې ادا کيږي، ځکه دے ته د ظهْر لمونځ وائي.

عَصْر: د عصر معنی ده: ”د ورځې آخري حصه“ ولې چې دا لمونځ په هم دے وخت کښې ادا کيږي ځکه دے لمانځه ته د عصر لمونځ وائي.

1 [مفهوم] ترجمه کنز الایمان: (پ ۱۵ بنی اسرائیل: ۷۸)

مَغْرِب: د مغرب معنی د لمر د پریوتلو وخت دے، ولې چې د ماښام لمونځ د لمر پریوتو نه پس ادا کیږي ځکه دے لمانځه ته د مغرب لمونځ وائی.

عِشاء: د عِشاء لُغوي معنی د شپې ابتدائی تیاره ده¹ ولې چې دا لمونځ د تیاره کیدلو نه پس ادا کیږي ځکه دے لمانځه ته د عِشاء لمونځ وائی. (شرح مُشْكِلُ الْأَثَارِ لِطِحاوی ج ۳. ص ۳۱۰. ۳۴ مَخَصَّأً)

تو پانچون نمازون کا پابند کر دے

پے مصطفیٰ هم کو جنت میں گھر دے

ما پابند کرې د پینځه وخته لمونځونو یا الله

په جَنَّت کښې را کرې کور په خاطر د مُصطَفی

صَلُّوا عَلَی الْحَبِیْب! ❀❀❀ صَلَّی اللهُ عَلَی مُحَمَّد

دراروانی ہفتے رسالہ



فیضانِ مدینہ، محلہ سوداگران، زرہ سبزی مندھی کراچی

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: www.maktabatulmadinah.com | E-mail: feedback@maktabatulmadinah.com